

**ГАЗЕТНАЯ ПУБЛИЦИСТИКА КАК ИСТОЧНИК ФОРМИРОВАНИЯ
ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

Рассматривается вопрос о месте газетно-публицистического текста при обучении русскому языку и его значении в аккультурации иностранных учащихся, формулируются основные требования к публицистическому тексту с точки зрения лингвострановедения. Речь идет о включении элементов страноведения в преподавание русского языка как иностранного, учитывая соединение в учебном процессе языка и сведений из сферы национальной культуры и политики.

Ключевые слова: текст, газета, публицистика, страноведение, иностранный учащийся, жанр, требования.

Кардинальные социально-политические и экономические изменения в российском обществе, современные общественные и государственные реалии, состояние высшего образования, которое характеризуется постоянными динамичными переменами, выдвигают задачу повышения и развития гуманитарной культуры общества в целом и, в частности, общегуманитарной подготовки студентов.

Большинство иностранных учащихся интересуется общественно-политическими событиями, происходящими в мире. Важным побуждающим мотивом изучения русского языка у иностранных учащихся является желание ближе познакомиться с проблемами внутренней жизни страны изучаемого языка, ее экономикой, и историей, традициями, накопленными культурными ценностями, поскольку «две национальные культуры никогда не совпадают полностью, это следует из того, что каждая состоит из национальных и интернациональных элементов» [1:30].

Современное состояние российской истории сложно и многогранно, что объективно отражается в языке. За последние годы русский язык приобрел огромное количество новых слов и устойчивых сочетаний, которые потоком хлынули на страницы многочисленных публицистических изданий и прессы. Многие из них носят интернациональный характер, другие воспринимаются как исключительно российские реалии, требующие специального комментария. В связи с этим лингвострановедческая работа, необходимая ранее при комментации советизмов и старых слов-реалий, также приобретает значимость.

Проблеме отбора и презентации лингвострановедческого материала в процессе обучения русскому языку как иностранному уделяется большое внимание методистов. Этому посвящен целый ряд публикаций, страноведческая проблема обсуждается на различных международных конференциях, конгрессах, симпозиумах, значительное место отводится ей в

работе Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ).

Как известно, основной принцип и цель лингвострановедческой работы со студентами-иностранцами – не только совершенствование речи, но и усвоение знаний страноведческого характера, которые наилучшим образом помогают ориентироваться в новой среде. Представляется, что в настоящее время язык газетной публицистики наиболее ярко отражает все процессы, происходящие в обществе и сознании российских граждан, что особенно важно при лингвострановедческой работе [3].

Существуют различные формы подачи страноведческого материала, и, безусловно, первостепенную роль в этом играют тексты. Именно текст является исходной единицей в организации учебного материала. Задача преподавателя-русиста научить иностранных студентов, стажеров, аспирантов читать и понимать информацию, предоставляемую СМИ, в частности, газетной публицистикой.

С позиций лингвострановедения выделяют три жанра текстов: 1) информирующие тексты, справочные, энциклопедического характера, которые предполагают безэмоциональное, фотографическое изложение материала; 2) тексты публицистического характера с яркой, образной передачей фактов; 3) художественные тексты.

Все жанры не исключают, а дополняют друг друга.

При отборе публицистических текстов страноведческие и языковые задачи должны решаться комплексно с учетом определенных требований:

- учебно-методическая целесообразность;
- учет интересов учащихся;
- учет национальных особенностей адресата;
- мотивированная необходимость лингвострановедческих знаний;
- страноведческое наполнение (информация должна быть не национально оригинальной, а страноведчески ценной);
- учет фоновых знаний учащихся;
- типичность отбираемого текстового материала;
- современность сведений, представляемых в тексте;
- следование принципу актуального историзма в подаче материала, отражающего наследие прошлого.

В публицистических текстах допустима двусторонняя информация (и положительные, и отрицательные факты). Преподаватель постепенно приводит иностранных студентов к эксплицитным и имплицитным выводам. Задача коммуникатора, опираясь на национально обусловленную информацию, разрушить неадекватные представления о России, так как дисбаланс представлений реципиента приводит к дискомфорту.

Условия языковой среды позволяют увеличить страноведческий материал изучаемой темы. Поэтому не только языковая форма должна быть в центре внимания преподавателя русского языка как иностранного, но и страноведческий аспект – правильное построение фраз в содержательном

отношении, понимание явной и скрытой проблемы – должен стать неотъемлемым элементом учебного процесса. Часто иностранный студент, читая и понимая каждое слово текста, все же не воспринимает авторский замысел, позицию автора. И причину этому нужно искать не в слабом владении русским языком, а в отсутствии страноведческих фоновых знаний. А ведь именно на них ориентируются в своей работе писатель-публицист, журналист.

Для языковой работы должны отбираться тексты, отвечающие следующим критериям: доступное, яркое информирование учащегося о важнейших событиях и фактах жизни страны изучаемого языка (информативная функция); формирование объективного отношения к событиям и фактам (функция воздействия); фотографичность и образность как две стороны одного текста.

Соблюдение этих требований должно обеспечивать максимальную эффективность акта коммуникации, формирование страноведческих знаний, успешное решение общеобразовательных и эстетических задач обучения.

В преподавании иностранным студентам должны быть задействованы вузовские, а не школьные формы работы. Не развитие памяти, а требование активно мыслить – вот задача преподавателя. Комментированное чтение не всегда себя оправдывает, студент должен больше работать самостоятельно. Язык – это сама действительность, процесс, а не только фиксация, продукт, система. Поэтому и публицистический текст должен быть проблемно-обзорным, объективно-фактологическим. Все это даст возможность реализовать одну из основных целей обучения – формирование у изучающих русский язык как иностранный системы представлений о русской национальной культуре и общественной жизни современной России в процессе изучения языка и формирование коммуникативной компетенции в актах межкультурной коммуникации через адекватное понимание текстов на изучаемом языке [4: 4].

Прежде чем приступить к чтению текста, необходимо привести в порядок те разрозненные сведения, которыми располагает студент, целенаправленно подготовить его к полному и правильному восприятию отобранного материала. Обучение чтению российской прессы с учетом лингвострановедческого аспекта способствует повышению мотивации иностранных учащихся в изучении русского языка в целом.

Постоянное совершенствование учебного процесса, поиск новых форм работы является неотъемлемой частью улучшения качества подготовки специалистов для зарубежных стран.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. **Верещагин Е.М., Костомаров В.Г.** «Язык и культура»: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного: Методич. руководство. – М., 1990. – 246 с.
2. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. II сертификац. уровень. Общее владение. Москва – Санкт-Петербург, «Златоуст», 2002. – 56 с.
3. **Костомаров В.Г.** Языковой вкус эпохи. «Златоуст», Санкт-Петербург, 1999. – 280 с.
4. **Веренич Т.К., Еремина Е.В., Смиронова Т.Л., Чистова Е.В.** Лингвострановедение России: Учебное пособие. / Издательство: Сибирского федерального университета – Красноярск, 2011. – 206 с.